



Ref .

الرقم: ٢٠١٧/١٨
التاريخ: ٢٠١٧/١٨

**السيد الأمين العام للأمم المتحدة المحترم
م/ أرشيف لجنة التعويضات**

تقدم لجنة الخبراء الماليين أطيب تحياتها الى الأمين العام للأمم المتحدة وتتشرف بأن تطلب النظر في طلب حكومة العراق ولجنة الخبراء الماليين بالحصول على أرشيف لجنة التعويضات، نظرا لقرب انتهاء عمل لجنة التعويضات، حيث سبق لحكومة العراق ولجنة الخبراء الماليين ان طلبت لأكثر من مرة بتسليمها أرشيف لجنة التعويضات كونها بحاجة الى ذلك الأرشيف لاستخدامه كمرجع عند رفع قضايا على حكومة العراق ومؤسساتها من قبل الاشخاص او الشركات التي سبق لها ان استلمت تعويضات او الذين رفضت لجنة التعويضات في الأمم المتحدة طلبات التعويض التي تقدموا بها لعدم قناعتها بالحجج والمبررات المقدمة من قبلهم، حيث سبق لمثل هؤلاء رفع دعاوى امام المحاكم العراقية للمطالبة بالتعويضات، وقد رفض مجلس ادارة لجنة التعويضات تسليم ذلك الأرشيف الى حكومة العراق مبررا ذلك بالاستناد الى قرار مجلس ادارة لجنة التعويضات المرقم ١٠ (١٩٩٢) (S/A C.26/1992/10) بالمحافظة على سرية المطالبات، وفي نفس الوقت أن الأوان كي يعتمد مجلس الادارة الصلاحيات التي منحها له ذات القرار بتعديل ما يراه مناسبا من سياسات ازاء الارشيف فالقرار يسمح لمجلس الادارة ان يعدل سرية أو عدم سرية المطالبات التي جرى سدادها من الأموال العراقية. وقد عرضت حكومة العراق ان توقع مذكرة تفاهم مع مجلس ادارة لجنة التعويضات تقدم من خلالها التطمينات القانونية والسياسية للحفاظ على سرية الوثائق المتعلقة بالمطالبات الفردية (الشخصية)، والتعامل معها كجزء من الأرشيف الوطني العراقي، ونرى إن من حق العراق، بعد احترامه لالتزاماته تجاه المجتمع الدولي، ان يمتلك أرشيفا ووثائق تتعلق بمبلغ التعويضات التي دفعها. راجين النظر في طلبنا هذا.

نتنظر أن نسمع منكم سريعا ما يعيد للعراق حقوقه في هذا الجانب، ، نرجو قبول عالي احترامنا وتقديرنا

د. عبد الباسط تركي سعيد
رئيس اللجنة
٢٠١٧/١/٨٢

نسخة من الى/

- وزارة الخارجية - مكتب الوزير/ للتفضل بالاطلاع ... مع التقدير
- وزارة الخارجية - الدائرة القانونية/ للتفضل بالاطلاع ... مع التقدير
- وزارة الخارجية - بعثة العراق الدائمة في جنيف/ للتفضل بالاطلاع ... مع التقدير



Ref . 2 / 15.01.2017

الرقم:
التاريخ: ٢٠١٧/١/

Excellency,

The Iraqi Committee of Financial Experts (COFE) presents its compliments to the UN Secretary General, and has the honour to kindly request the consideration of its and the Iraqi Government's request to obtain the UNCC archive, considering that the UNCC is approaching the end of its mission. The Government of Iraq and COFE had already requested more than once to be hand over the UNCC archive in order to be used as reference when lawsuits, against the GoI, are filed by firms and individuals that already received awards from the UNCC or their claims were rejected by UNCC due to lack of reasons, as some of those had filed such lawsuits before the Iraqi courts to demand compensations.

The Governing Council of the UNCC rejected to hand over the archive to the GoI justifying its rejection by UNCC's provisional rules as annexed to decision 10 (1992) (S/A C. 26/1992/10) that sees the confidentiality of the claims, but it is now the time for the UNCCGC to adopt the authority the very same decision gave it to modify the policies towards the archive, which the GC deems proper regarding confidentiality of the claims paid out of Iraqi funds.

The GoI suggested signing a memorandum of understanding with UNSSGC through which will provide the necessary legal and political guarantees to maintain the confidentiality of the documents relevant to individual claims (the personal), and deal with the archive as part of Iraqi national archive, we believe that Iraq has the right, after fulfilling its obligations toward the International community, to have an archive and documents related to the compensation it paid. We kindly request consideration of our request.

Waiting to hear soon from your Excellency what gives back to Iraq its rights in this regard, please accept our highest consideration and respect.


Dr. Abdul Basit Turki Saeed
Head of COFE

Jan 12, 2017

H.E.
António Guterres
UN Secretary General